



ATTENTION!

N'ÉCRIS PAS TON
VRAI NOM!

QUAND MON PÈRE DISAIT QU'IL
VIENDRAIT ME CHERCHER POUR
UNE SORTIE, TRÈS SOUVENT, IL NE
SE PRÉSENTAIT PAS. JE DISAIS AUX
AUTRES GARÇONS QUE JE M'ÉTAIS
BIEN AMUSÉ, ALORS QUE J'AVAIS
PASSÉ LA JOURNÉE ASSIS SEUL
DANS UN CHAMP.

— DAVID CORNWELL

Pour ma mère, qui était déçue que la dernière dédicace qui lui était destinée
ne comprenne que deux mots. Cette fois, il y en a 26!

Affectueusement,
Mac

Pour mes êtres humains préférés : Katrin, Allister et Oskar.

—ML

Les données de catalogage avant publication sont disponibles.

Copyright © Mac Barnett, 2018, pour le texte anglais.

Copyright © Mike Lowery, 2018, pour les illustrations.

Copyright © Éditions Scholastic, 2019, pour le texte français.

Tous droits réservés.

Scholastic et tous logos connexes sont des marques de commerce ou des marques
déposées de Scholastic Inc. Game Boy est une marque déposée de Nintendo Co. Ltd.

Ce livre est une œuvre de fiction. Les noms, personnages, lieux et incidents mentionnés
sont le fruit de l'imagination de l'auteur ou utilisés à titre fictif. Toute ressemblance avec
des personnes, vivantes ou non, ou avec des entreprises, des événements ou des lieux
réels est purement fortuite.

L'éditeur n'exerce aucun contrôle sur les sites Web de tiers et de l'auteur, et ne saurait
être tenu responsable de leur contenu.

Il est interdit de reproduire, d'enregistrer ou de diffuser, en tout ou en partie, le présent
ouvrage par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique, photographique,
sonore, magnétique ou autre, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite
de l'éditeur. Pour toute information concernant les droits, s'adresser à Scholastic Inc.,
Permissions Department, 557 Broadway, New York, NY 10012, É.-U.

Édition publiée par les Éditions Scholastic,
604, rue King Ouest, Toronto (Ontario) M5V 1E1

5 4 3 2 1 Imprimé en Chine 62 19 20 21 22 23

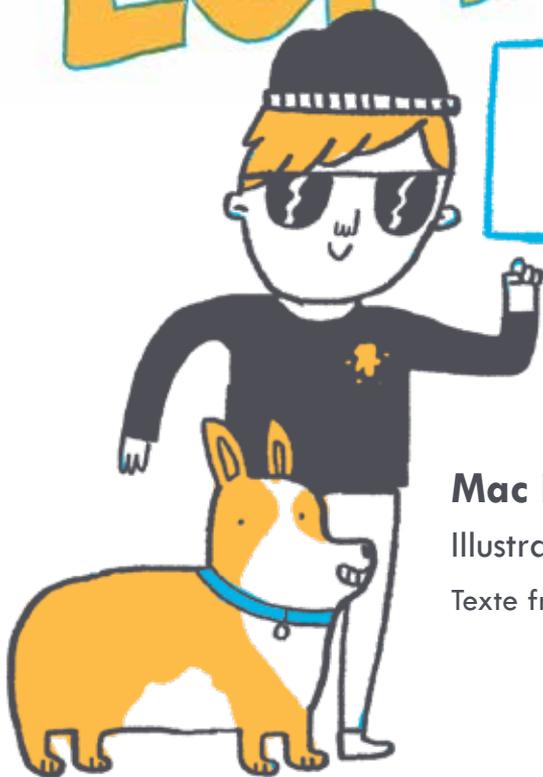
Conception graphique : Elizabeth Casal et Doan Buu



MAC B.

ESPION

MISSION
SECRÈTE



Mac Barnett

Illustrations de **Mike Lowery**

Texte français d'**Isabelle Allard**



SCHOLASTIC



MOI,
~~ENFANT~~
ESPION!



MOT DE L'AUTEUR :



JE M'APPELLE MAC BARNETT.
JE SUIS UN AUTEUR, MAIS
AVANT D'ÊTRE UN AUTEUR,
J'ÉTAIS UN ENFANT. ET QUAND
J'ÉTAIS UN ENFANT, J'ÉTAIS
UN ESPION.

LE TRAVAIL D'UN AUTEUR EST
D'INVENTER DES HISTOIRES.
MAIS L'HISTOIRE QUE TU
T'APPRÊTES À LIRE EST VRAIE.

CELA M'EST VRAIMENT ARRIVÉ.





Voici la maison où j'ai grandi.

Elle est située au sommet d'une colline, dans une petite ville appelée Castro Valley. C'est un véritable endroit. Tu peux vérifier.

C'est vraiment ce à quoi ressemblait ma maison.
Je vivais là avec ma mère.



Comme il n'y avait que nous deux, j'avais beaucoup de responsabilités : je lavais la vaisselle, préparais les repas et mes lunchs, faisais la lessive, époussetais, passais l'aspirateur et nettoyait la litière de nos lapins.

(Je voulais un chien. On a eu des lapins.)

C'était aussi ma responsabilité de répondre au téléphone. J'aimais prendre les appels, même s'ils n'étaient jamais pour moi.

Un après-midi, le téléphone a sonné.

C'était la reine d'Angleterre.



— Allô?

— Bonjour, a-t-elle dit. Puis-je parler à Mac?

— C'est moi.

— Mac, ici la reine d'Angleterre. J'aimerais que tu me rendes un service.

— D'accord.

Chaque fois que quelqu'un te demande un service, c'est une bonne idée de vérifier de quoi il s'agit avant d'accepter.

Mais je n'avais jamais parlé à une reine auparavant.

Alors j'ai dit « d'accord ».

— Excellent, a dit la reine. Je vais te confier un secret. Hier soir, quelqu'un a volé les bijoux de la Couronne!



— Oh non! me suis-je exclamé.

— Oui! a répliqué la reine. Voilà ce que je voudrais que tu fasses : retrouver le trésor disparu et me le rapporter.

— Oh!

— Oui.

C'était très excitant.

Mais j'avais une question.

— J'ai une question.

— J'espère que c'est une question rapide.

— Pourquoi moi?

La reine d'Angleterre a soupiré.
— C'est une question idiote.
— Mon enseignante dit qu'il n'y a pas de questions idiotes.



La reine d'Angleterre a froncé les sourcils. (J'ai deviné qu'elle fronçait les sourcils, même à l'autre bout du fil.)



— Donc, c'est réglé. Tu vas prendre le prochain vol pour Londres.

— Mais je vais à l'école demain.

— Je vais écrire un mot d'excuse, a répliqué la reine.

— Ma mère va s'inquiéter, ai-je protesté.

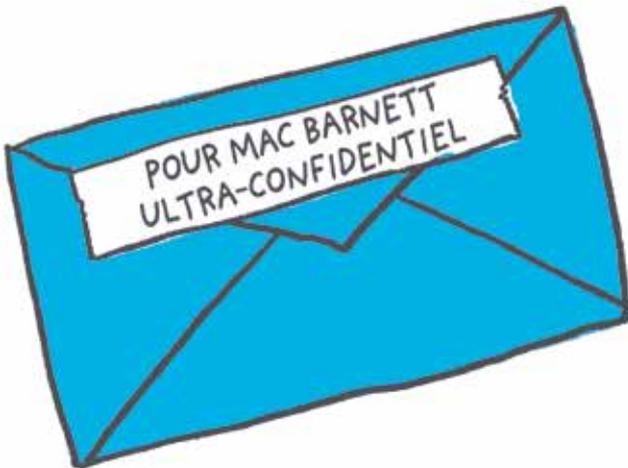
— Je vais aussi lui écrire un mot. Au revoir.

Elle a raccroché.

On a frappé à la porte.

Quand j'ai ouvert, il n'y avait personne.

Mais j'ai vu une enveloppe sur le paillason.



Je l'ai ouverte, parce que j'étais Mac Barnett.
(Je le suis toujours.)

Dans l'enveloppe, il y avait un billet d'avion et
plusieurs billets de banque anglais.



Ça me semblait une grosse somme. Je ne
pouvais pas en être certain, car je n'étais pas
britannique.

(Je ne le suis toujours pas.)

Je suis monté à ma chambre pour faire mes
bagages.

Comme tout bon espion, je voyageais léger.
J'ai mis des trucs sur mon lit.

Ma console Game Boy

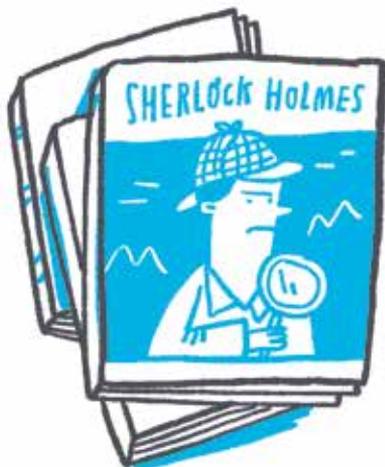
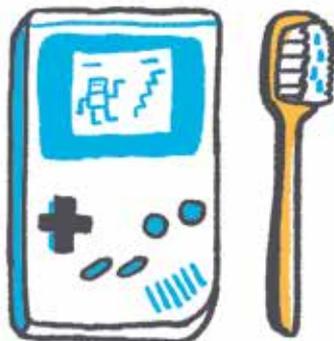
Trois livres

Une brosse à dents

Une casquette

Un tee-shirt

Une veste



Et :

MON JEAN PRÉFÉRÉ



En fait, c'était mon seul jean.

Ma mère m'en achetait un nouveau au début de chaque année scolaire. La plupart des enfants de mon école en avaient plusieurs, mais ma mère n'avait pas apprécié quand je le lui avais dit.

— Sois content d'avoir un jean, m'avait-elle dit.

En Russie, les jeans sont interdits.

— Interdits?

— Illégaux.



— C'est vrai? avais-je demandé. C'est difficile à croire.

Ma mère avait affirmé que c'était la vérité. Et elle ne m'avait acheté qu'un seul jean.

J'ai mis mon jean, j'ai pris ma valise et je suis descendu au rez-de-chaussée.

Je m'apprêtais à sortir quand le téléphone a sonné.

Encore.

C'était la reine d'Angleterre.

Encore.

— Allô?

— Bonjour. Puis-je parler à Mac?

— C'est moi.

— J'ai oublié de préciser une chose. Sois prudent.

Cette mission est extrêmement dangereuse. Au revoir.